

Zapisnik o pregledu žrebca ali žrebice, kobile za vpis v ustrezen razred rodovniške knjige
Zapisnik o pregledu pastuha ili kobile za vpis u odgovarajući odjeljak matične knjige
Protocol on the examination of a stallion / mare to be entered into the appropriate section of the studbook
 Protokoll über die Beurteilung eines Hengstes / einer Stute zur Eintragung in die entsprechende Abteilung des Zuchtbuches

EXAMINATION PROTOCOL (EP) BEURTEILUNGSPROTOKOLL (EP)

ŽREBEC / PASTUH / STALION / HENGST :			
ŽREBICA - KOBILA / DAM / STUTE :			
<i>(ustrezno označi / mark as appropriate)</i>		<i>(ime / name / Name)</i>	
<i>(datum rojstva / datum rođenja / Date of birth / Geburtsdatum)</i>		<i>(življ. št. / život. br. / Life number / Lebensnummer)</i>	
<i>spol / pol / Sex / Geschlecht</i>		<i>(dodatna označitev / Additional identification / zusätzliche Kennzeichnung)</i>	
MATI / MAJKA :			
DAM / MUTTER :			
<i>(ime / name / Name)</i>		<i>(Življen. št./životni br./ Life number/ Lebensnummer)</i>	
OČE / OTAC :			
SIRE / VATER :			
<i>(ime / name / Name)</i>		<i>(življenska št. / Life number / Lebensnummer)</i>	
REJEC / UZGAJIVAČ :			
BREEDER / ZÜCHTER :			
<i>(ime in priimek / ime i prezime / name and last name / Name und Nachname)</i>		<i>(naslov / adresa / address / Adresse)</i>	
LASTNIK / VLASNIK :			
OWNER / BESITZER :			
<i>(ime in priimek / ime i prezime / name and last name / Name und Nachname)</i>		<i>(naslov / adresa / address / Adresse)</i>	
OPOMBE / NAPOMENE :			
COMMENTS / ANMERKUNGEN :			

OPIS / DESCRIPTION BESCHREIBUNG	Barva / boja : Colour / Farbe :
<i>Glava / Head / Kopf</i>	
<i>Prednja leva noga / pr.lijeva noga Foreleg left / Vorderbein links</i>	
<i>Prednja desna noga / Foreleg right / Vorderbein rechts</i>	
<i>Zadnja leva noga / zad.lijeva noga Hindleg left / Hinterbein links</i>	
<i>Zadnja desna noga / Hindleg right / Hinterbein rechts</i>	
<i>Trup / Body / Körper</i>	
<i>Znamenja / znakovi Markings / Abzeichen</i>	
Obvezne mere v cm / Obavezne mjere u cm / Mandatory measurements in cm / Obligatorische Messungen in cm	
<i>Višina vihra palica / visina štapom / Height at withers- stick / Widerristhöhe - Stockmaß</i>	<i>Višina križa / visina krsta / Height at croup / Höhe - Kruppe</i>
<i>Višina vihra trak / visina vrpcom / Height at withers – tape / Widerristhöhe - Bandmaß</i>	<i>Dolžina trupa / dužina trupa / Body length / Körperlänge</i>
<i>Obseg prsi / obim grudi / Chest circumference / Brustumfang</i>	
<i>Obseg piščalnice / obim cjevanice / Cannon bone circumference / Röhrbeinumfang</i>	

V slučaju dvoma si MZRBPK pridržuje preveriti identiteto živali in v primeru ugotovljenih nepravilnosti rejec nosi vse stroške postopka!
U slučaju sumnje MUUBBK zadržava pravo provjere identiteta životinje, a u slučaju nepravilnosti uzgajivač snosi sve troškove postupka!
In case of doubt, IABMH reserves the right to check the identity of the animal; if inaccuracies are found, the breeder bears all costs of the procedure!
Im Zweifelsfall behält sich die IZVGP vor, die Identität des Tieres zu überprüfen; bei festgestellten Unrichtigkeiten trägt der Züchter alle Kosten des Verfahrens!

Podpis rejca-lastnika /potpis uzgajivača-vlasnika /Signature of breeder /Unterschrift des Züchters :

LASTNOSTI / SVOJSTVA <i>TRAITS/ Merkmale</i>	Ocena/ Ocjena /wertnote	KOMENTAR / <i>COMMENTARY</i> / KOMMENTAR
PASEMSKI TIP / PASMINSKI TIP <i>BREED TYPE / Rassenmerkmale</i>		
GLAVA <i>HEAD / KOPF</i>		
VRAT <i>NECK / HALS</i>		
PREDNJI DEL / DIO / TRUPA <i>FRONT PART OF THE BODY / VORHAND</i>		
SREDNJI DEL / DIO / TRUPA <i>MIDDLE PART OF THE BODY / MITTELHAND</i>		
ZADNJI DEL / DIO / TRUPA <i>HIND PART OF THE BODY / HINTERHAND</i>		
PREDNJE NOGE <i>Forelegs / Vordergliedmaßen</i>		
ZADNJE NOGE <i>Hindlegs / Hintergliedmaßen</i>		
PRAVILNOST HODOV / HODOVA <i>GAIT CORRECTNESS / GANGKORREKTHEIT</i>		
IZDATNOST HODOV <i>IZDAŠNOST HODOVA / GAIT EXPANSIVENESS / GANGMECHANIK</i>		
Skupna ocena / Ukupna ocjena /Total assessment/ <i>Gesamtbeurteilung</i>		

Beurteilungsschema :										
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Odlično / ausgezeichnet	Zelo dobro / vrlo dobro / sehr gut	Prav dobro / veoma dobro / gut	Dobro/ ziemlich gut	Zadovoljivo /zadovoljavajuće/ befriedigend	Zadostno dovoljno / ausreichend	Pomanjkljivo nedovoljno/ mangelhaft	Razmeroma slabo/ ziemlich schlecht	Slabo/ schlecht	Zelo slabo /vrlo slabo/ sehr schlecht	Neocenjeno /neocijnjeno/ nicht ausgeführt

Žival JE - NI vpisana v rodovniško knjigo MZRBPK
 Životinja JE - NIJE upisana u matičnu knjigu MUUBBK
*The animal IS - IS NOT registered in the IABMH studbook/ Das
 Tier WURDE - WURDE NICHT ins Zuchtbuch aufgenommen*

Opomba / napomene / Comments / Anmerkungen :

Žrebec bo vpisan v ustrezen razdelek rodovniške knjige pod rodovniško številko:

Pastuh će biti upisan u odgovarajući odjeljak matične knjige pod matičnim brojem :

The stallion will be registered in the appropriate studbook section under the pedigree number / Der Hengst wurde in die Abteilung des Zuchtbuches unter folgender Nummer eingetragen:

Kobila bo vpisana v ustrezen razdelek rodovniške knjige pod rodovniško številko:

Kobila će biti upisana u odgovarajući odjeljak matične knjige pod matičnim brojem :

The mare will be registered in the appropriate studbook section under the pedigree number / Die Stute wurde in die Abteilung des Zuchtbuches unter folgender Nummer ins Zuchtbuch eingetragen:

Kraj in datum / Mjesto i datum :

Place and date / Ort und Datum :

Ime in priimek ter podpis vodje rejske komisije združenja

Ime, prezime i potpis predsjednika uzgojne komisije

Name, last name, and signature of the head of the breeding committee

Name, Nachname und Unterschrift des Leiters der Zuchtkommission

Ime in priimek ter podpis članov ocenjevalne komisije

Ime, prezime i potpis članova komisije za ocenjivanje

*Names, last names, and signatures of members
of the assessment committee*

Namen, Nachnamen und Unterschriften der

Mitglieder der Beurteilungskommission

1. _____

2. _____

3. _____